



NATIONAL OFFICE :

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005

202/659-6525

Telex: 710 822 1164 ATTN: MRS



POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

Applicant in Vietnam SI² LÊ¹ CÁC LÊ SI¹
Last Middle First

Current Address 6/113^A Khu Phố 4, Phường Anbinh, Thị xã Rạch Giá, Kiên Giang - S-Viet Nam

Date of Birth 7-4-1940 Place of Birth Cần Lơng

Names of Accompanying Relatives/Dependents

- NGUYỄN THỊ LÊ BA Sinh năm 1949
- LÊ SI² LIÊM - 1972
- LÊ THỊ LÊ HẰNG - 1974

Time Spent in a Re-education Camp: Dates: From 1-5-1975 to 2-9-1981

Names of Relatives/Acquaintances in the U.S.

<u>NAME</u>	<u>RELATIONSHIP</u>	<u>NAME</u>	<u>RELATIONSHIP</u>
<u>HUYNH LONG</u>	<u>PO, BOX 1245</u>		
	<u>Monterey PK, CA. 91756 U.S.A</u>		

Form Completed By:

SI² CÁC - LÊ¹ 6/113^A Khu Phố 4, Phường Anbinh, Thị xã Rạch Giá, Kiên Giang, S-VIET, NAM

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

BỘ NỘI VỤ
Trại : Hàm Tân
Số: 738-81/GHT

to: *Viết lại*
1801
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
1801

Theo thông tư số 966-BCA/TTC ngày 31/5/61 của Bộ công an
Thi hành quyết định của số 62/QĐ ngày 28/5/61 của Bộ

nội vụ

Nay cấp giấy tha cho anh có tên sau đây

Họ, tên khai sinh : LÊ CẮC SĨ
Họ, tên thường gọi :
Họ, tên bí danh :
Sinh năm : 1940
Nơi sinh : Vĩnh Long
Trú quán : 49/242 an h'oa - Kiên thành - Kiên giang
Cao tột : Đại úy - SQ thanh tra
Bị bắt ngày : 3/5/75
Ấn phạt : TTCT
Nay về cư trú tại : 49/242 an hào - Kiên thành - Kiên giang

NHAN XET QUA TRINH CAI TAO

Tư tưởng : Tổ ra an tâm học tập cải tạo không có biểu hiện gì xấu
Lao động : Tham gia đủ ngày công năg xuất chất lượng đạt loại khá
Nội quy : Chấp hành nghiêm không có gì sai phạm lớn
Học tập : Chấp hành nội quy nghiêm không có sai phạm. Tham gia học tập đều nhận thấy tội lỗi của bản thân gây nên

(quản chế 12 tháng)

Lấn tay ngón trỏ phải
của : LÊ CẮC SĨ

Họ, tên chữ ký của người
được cấp giấy

// / ngày 11 tháng 9 năm 1981
GIÁM THỊ

LÊ CẮC SĨ
LÊ CẮC SĨ

Phạm Huệ

Trung tá : PHẠM HUỆ



BỘ NỘI VỤ
CÔNG AN TỈNH KB

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số 53 /

KG, ngày 21 tháng 12 năm 1989

GIẤY BẢO TIN

Lần thứ 1

Kính gửi Ông, Bà LÊ CẮC SĨ

Hiện ở 6/113 A khu phố 4, An Bình

Khu phố

Qua nghiên cứu hồ sơ xin xuất cảnh đi nước

Ngoại (Diễn giải tạo được theo)
của gia đình, chúng tôi xét thấy đủ điều kiện

A 18 hồ sơ. Vụ Hà Nội ngày 20/12/89
Số Công văn 66 ngày 30/12/89

Xin báo gia đình Ông, Bà rõ.

Phòng QL.XNC

Trưởng phòng



Nguyễn Văn Dũng

Mọi liên lạc thông báo
lần ớn gửi về Hộp thư
của tôi.

Thank that cảm ớn.

Thân ái chào.

Thuyên Long.



BREAKAGE REPLACEMENT

SALESMAN _____

RT NO _____

DATE _____

ACCT NAME _____

ADDRESS _____

Package _____ Quantity _____

Reason: _____

Authorized by: _____

DELIVERY DATE _____

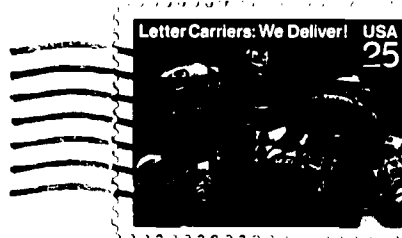
CUSTOMER SIGNATURE _____

S035 REV. (3/89)

NOT VALID AFTER 30 DAYS FROM ABOVE DATE

Haynes Long
P.O. - Box 1248
Monterey PK. CA 91754.

MAR 13 1990



To: Families of VN. Political
Prisoners Association.
P.O. - Box 5435.
ARLINGTON VA. 22205

CONTROL

- Card
- Proc. Request; Form
- Release Order
- Computer
- Form "D"
- ODP/Data
- Membership; Letter

4/28/90